

## **Bệnh Melioidosis**

### **Tác nhân gây bệnh**

Melioidosis là một bệnh do vi khuẩn *Burkholderia pseudomallei* gây ra, phổ biến trong đất và nước bùn. Nó có thể ảnh hưởng đến cả con người và động vật như cừu, lợn, mèo, chó, v.v.

### **Đặc điểm lâm sàng**

Tùy thuộc vào vị trí nhiễm trùng, các triệu chứng phổ biến bao gồm sốt, nhức đầu, đau cục bộ hoặc sưng, loét, đau ngực, ho, ho ra máu và sưng hạch bạch huyết khu vực.

### **Phương thức truyền bệnh**

Con người có thể bị nhiễm bệnh do tiếp xúc với đất và nước bề mặt bị ô nhiễm (đặc biệt là qua vết trầy xước/vết thương trên da), hít phải bụi/giọt nước bị ô nhiễm và nuốt phải nước bị ô nhiễm. Sự lây truyền từ người sang người rất hiếm nhưng có thể xảy ra khi tiếp xúc với máu hoặc dịch cơ thể của người bị nhiễm.

*Burkholderia pseudomallei* trong đất và nước bùn có thể tiếp xúc với mặt đất sau bão hoặc bão tố, và vi khuẩn sẽ lây lan dễ dàng hơn với gió lớn và những cơn bão mạnh. Như vậy, các trường hợp nhiễm trùng phổ biến hơn sau bão hoặc bão tố.

### **Nhóm có nguy cơ cao**

Những người mắc các bệnh nền bao gồm tiểu đường, bệnh phổi, bệnh gan, bệnh thận, ung thư hoặc suy giảm miễn dịch có nguy cơ mắc bệnh cao hơn.

### **Thời gian ủ bệnh**

Thời gian ủ bệnh khác nhau, thường từ 2 đến 4 tuần, nhưng có thể dao động từ 1 ngày đến vài năm.

### **Quản lý**

Melioidosis có thể được điều trị bằng kháng sinh. Điều trị lâu dài có thể cần thiết đối với một số trường hợp nhiễm trùng mãn tính.

### **Phòng ngừa**

Không có vắc-xin cho bệnh melioidosis. Để phòng ngừa bệnh melioidosis, mọi người nên thực hiện các biện pháp sau:

- ✓ Tránh tiếp xúc với đất bị ô nhiễm.
- ✓ Mặc quần áo hoặc giày dép bảo hộ thích hợp khi tham gia các hoạt động có thể tiếp xúc với đất hoặc nước, ví dụ như sử dụng găng tay và đi ủng. Ngoài ra, những cá nhân có nguy cơ cao có thể cân nhắc đeo khẩu trang phẫu thuật.
- ✓ Rửa hoặc tắm sau khi tiếp xúc với nước hoặc đất bị ô nhiễm. Để nước máy chảy trong một phút vào đầu ngày trước khi sử dụng để đánh răng, rửa mặt hoặc tắm, đặc biệt là đối với những người có nguy cơ cao.
- ✓ Luôn làm sạch mọi vết thương càng sớm càng tốt và che mọi vết cắt hoặc vết trầy xước bằng băng gạc chống thấm.
- ✓ Rửa tay bằng xà phòng lỏng và nước sau khi tiếp xúc với đất hoặc làm vườn.
- ✓ Bệnh Melioidosis có thể lây lan do đất và nước bị ô nhiễm trong và sau các cơn bão và bão tố. Nếu có thể, hãy ở trong nhà khi có bão, tránh đi đến những khu vực có khả năng ngập lụt, và không lội hoặc tiếp xúc với nước bùn và đất. Ngoài ra, các cá nhân có nguy cơ cao nên tránh đường gần cống thoát nước mưa, nơi các sol khí có thể được tạo ra từ nước bị ô nhiễm. Nếu phơi

nhiễm không thể tránh khỏi, những người có nguy cơ cao nên đeo khẩu trang phẫu thuật, găng tay và ủng.

- ✓ Tuân thủ vệ sinh thực phẩm và tránh uống nước chưa đun sôi hoặc chưa qua xử lý.
- ✓ Khách du lịch có thể mắc bệnh qua các môn thể thao dưới nước ngoài trời. Nguy cơ lây nhiễm có thể được giảm thiểu bằng cách tránh tiếp xúc với các nguồn nước (như sông, ao hoặc hồ) có thể bị ô nhiễm.

Để biết thêm thông tin về sức khỏe, vui lòng truy cập trang web của Trung Tâm Bảo Vệ Sức Khỏe.  
[www.chp.gov.hk](http://www.chp.gov.hk)

Bản dịch chỉ mang tính chất tham khảo. Trong trường hợp có sự khác biệt giữa phiên bản dịch và phiên bản tiếng Anh, phiên bản tiếng Anh sẽ được ưu tiên.

Translated version is for reference only. In case of discrepancies between translated version and English version, English version shall prevail.

Ngày 18 tháng 9 năm 2023 (18 September 2023)

## **Melioidosis**

### **Causative agent**

Melioidosis is a disease caused by a bacterium *Burkholderia pseudomallei* which is widespread in soils and muddy water. It can affect both humans and animals such as sheep, swine, cats, dogs, etc.

### **Clinical features**

Depending on the site of infection, common symptoms include fever, headache, localised pain or swelling, ulceration, chest pain, cough, haemoptysis, and swelling of regional lymph nodes.

### **Mode of transmission**

Humans can become infected through contact with contaminated soil and surface waters (especially through skin abrasions/wounds), inhalation of contaminated dust/water droplets and ingestion of contaminated water. Person-to-person transmission is rare but may occur through contact with the blood or body fluids of an infected person.

*Burkholderia pseudomallei* in the soil and muddy water may be exposed to the ground after typhoons or storms, and the bacteria would spread more easily with strong wind and storms. As such, infection cases are more common after typhoons or storms.

### **High risk groups**

Persons with underlying diseases including diabetes, lung disease, liver disease, renal disease, cancer, or immunosuppression have higher risks for contracting the disease.

### **Incubation period**

The incubation period varies, usually from 2 to 4 weeks, but can range from 1 day to few years.

### **Management**

Melioidosis can be treated with antibiotics. Long-term treatment may be necessary for some chronic infection cases.

### **Prevention**

No vaccine is available for melioidosis. To prevent melioidosis, people should take the following measures:

- ✓ Avoid contact with contaminated soil.
- ✓ Wear appropriate protective clothing or footwear when participating in activities with possible contact with soil or water, e.g. use gloves and wear boots. High risk individuals may consider to wear a surgical mask in addition.
- ✓ Wash or shower after exposure to contaminated water or soil. Let tap water run for one minute at the start of the day before using it for brushing teeth, washing face or bath, in particular for high risk individuals.
- ✓ Always clean any wounds as soon as possible and cover any cuts or grazes with waterproof dressings.
- ✓ Wash hands with liquid soap and water after handling with soils or gardening.

- ✓ Melioidosis can be spread by contaminated soil and water during and after typhoons and storms. Whether practicable, stay indoor during typhoons and storms, avoid travelling to areas with potential flooding, and not to wade or contact with muddy water and soil. In addition, high risk individuals should avoid path near stormwater drains where aerosols may be generated from contaminated water. If possible exposure is inevitable, high-risk individuals should wear a surgical mask, gloves and boots.
- ✓ Observe food hygiene and avoid drinking unboiled or untreated water.
- ✓ Travellers can contract the disease through outdoor water sports. Risk of infection can be minimised by avoiding exposure to water sources (such as rivers, ponds or lakes) that might be contaminated.

18 September 2023